

# 台灣客語文學創作·研究概述

黃恒秋

## 一、前言

認知「客語文學」的意涵，包含了台灣客家人的直接母語經驗與間接台灣經驗發展出來的作品，是指居住於台灣的客家人，以台灣的生活發展經驗為軸心，使用客語所展現出來的文學作品，此乃台灣客家文學的真正版圖。

台灣戰後客語寫作和客家意識的覺醒有關，也和客家運動的發起有很大的關係。自1980年代末期以來，詩人作家開始投入客語詩創作，客語書寫因而得以落實於文字化，開啟了台灣客語詩寫作的新局面。因此在各個演變的過程當中，反映出每個時期不同特色的文化內涵，也表達了對新時代意義的一種關懷，使客家文學得以呈現出「多音交響」的面貌。

客語文學可以劃分為「民間文學」及「創作文學」二大類，在這二大類中又有交叉融合的作品，凸顯出不同類型的客家文學意味。觀察2009年的客語文學現象，可從這幾個角度進行觀察。

## 二、客語創作文學

### (一) 作品發表

客語文學作品發表於《客家》雜誌客台語專刊、《六堆風雲》雜誌、《笠》、《掌門詩學》季刊等刊物的作者有陳寧貴、曾貴海、張芳慈、邱一帆、利玉芳、江嵐、黃火廷、葉日松、張捷明、羅秀玲等人，是今年度主要的

創作陣容。文類以客語詩居多，散文次之，短篇小說又次之，作為母語傳承並以兒童為寫作對象的作品數量明顯增加。

至於報紙副刊則較少刊登客語文學作品，僅《自由時報·自由副刊》偶而可見，成長有限。

### (二) 客語創作比賽

全台各地成立了客家專屬部門，進行客語復甦計畫，鼓勵客語寫作活動的舉行。教育部國語會亦有本國語推動措施，客語教學、客家語推薦用字是主要運作的重點。

本年度參加客語創作比賽作品數量甚多，估計超過四百份以上。包括：

1. 台北市客委會舉辦「客話台北風情（客語詩詞）」徵選，現代詩組由邱一帆〈四季，行入草山〉獲得優選，童詩組由張淑玲〈看 臺北〉獲得首獎。

2. 教育部舉辦「台灣閩客文學獎」，台灣客家語分組得獎作品有：社會組現代詩徐碧美〈自從認識妳〉，散文張捷明〈山會帶恩轉屋〉，短篇小說黃學堂〈板模頭家〉，教師組現代詩鍾麗美〈問天——記八八水患〉，散文謝杰雄〈紅柿〉，短篇小說曾秋仁〈山茶花〉，學生組現代詩邱懋景〈雙峰母山〉，散文彭瑞珠〈阿金姊个雜貨店〉，短篇小說古秀上〈山狗太傳奇〉等。

3. 新竹市、基隆市、台北縣教育局舉辦客語文學寫作比賽，有詩、散文、小說、翻譯等項目，參加作品反應熱烈。獲獎作者有

葉玉嬌、林櫻蕙、廖惠貞等人。

4. 由國立台灣文學館舉辦的「2009台灣文學獎」客語新詩創作金典獎，由劉慧真作品〈歷史講義〉獲得。

5. 民間舉辦的「第7屆全國客語童詩創作大賽」（新竹縣客家文化發展協會主辦），分為學童組、社會組進行，已累積了豐富的成果，提供客語文學作品寫作與教學的趣味。

### （三）專書出版

本年出版的客語文學著作有九種：現代詩集黃恒秋《客庄鄉音》，散文集吳聲淼《大將無聲》、李得福《錢有角》以及張捷明《大哥艙畢業旅行》《下課十分鐘》少年文集，馮喜秀《麼人最快樂》兒童故事集、鍾振斌《阿兵哥，入來坐》童謠集。而曾先枝、鄭榮興編《客家三腳採茶戲選讀》，劉泰祥編《搗冬》客家七字諺語第三輯等著作，是屬於客家戲曲、謠諺閱讀文本的出版。

台北市客委會舉辦的「客話台北風情（客語詩詞）」徵選得獎作品，則以繪本形式出版了專輯。

## 三、結語

綜合2009年客語文學創作狀況，相較於前一年是有持續成長之處，但總體來說，多是傾向「接受獎助」的功能項目為大宗，詩人作家的投入與作品數量增加，是受到政策推動的鼓勵，參加比賽活動成為最大的出路，顯示客語意識仍嫌薄弱的「隱形」現象，創造力有待加強。我們希望在客語文學創作、教學領域努力耕耘，用客語寫出有感情、有思想的文學，延續並創新母語文學與文化。

至於大眾媒體發表園地十分有限，客語文學的傳播、流通未受重視，是台灣多年以

來的弊病，弱勢族群的生活現實，應是多元文化發展需要改善之所在。